



# 香港婦協 慶祝建國60周年訪京團

## Hong Kong Federation of Women

### Visit to Beijing Celebrating the 60th Anniversary of the PRC

二〇〇九年五月 May 2009

# 號外

本會應中華全國婦女聯合會（全國婦聯）邀請，一行五十人，於五月三日至六日專程到北京進行拜訪交流活動，獲得國務委員劉延東、全國婦聯主席陳至立及中央統戰部部長杜青林等親自接見。會談中，對香港婦協多年來的工作和對國家的貢獻作出了高度的評價和嘉勉，各領導人更為未來香港婦女發展方向給予指導，團員表示十分感動和鼓舞。

## 拜訪全國婦聯 陳至立盛讚香港婦女愛國愛港 旗幟鮮明



兩地領導合照。

香港婦協訪京團是次行程獲各部門領導熱情及高規格接待，短短三日的行程中，拜會了多個中央單位，其中包括了於五月四日拜訪中華全國婦女聯合會（全國婦聯），代表團榮獲全國人大常委會副委員長、全國婦聯主席陳至立宴請及多位副主席的親切接待。晚宴前出席了由副主席、書記處第一書記黃晴宜主持的婦女座談會。

陳主席盛讚香港婦協匯聚了香港各界別、各階層女性的優秀代表及精英，堅持愛國愛港的宗旨，關注國家事務，團結香港婦女，對京奧、雪災及地震等國家大事都做出了實質的貢獻；她更表達了對香港婦協於維護婦女權益、社區服務、培育人才及協助內地婦女及兒童發展上的工作高度的重視及認同，更讚揚與本會合作培訓內地婦聯幹部取得的良好效果。訪京團與陳主席暢談香港民生近況、婦協發展及滙報慶祝建國六十周年的多項大型活動。

## 全國婦聯通過多項措施協助婦女發展

2009年是新中國成立六十周年，亦是全國婦聯成立六十周年的日子。陳主席表示，作為世界上人數最多、覆蓋面最廣、組織規模最大、組織網路系統最完備的婦女組織，全國婦聯於過去的六十年以來，帶領著廣大婦女與祖國一同奮進發展，婦女在全面參與經濟社會發展中取得巨大的進步，自尊、自信、自立、自強的意識不斷增強，受教育程度以及參與經濟建設和社會發展的能力大幅提升，社會和家庭地位顯著提高，真正成為推動經濟社會發展的「半邊天」。在新的形勢下，各級婦聯組織將圍繞中央「保增長、保民生、保穩定」的要求，堅持一手抓發展，一手抓維權，從婦女群眾「最關心、最直接、最現實」的問題入手，為婦女辦好事、辦實事。因此全國婦聯將通過多項措施，相信能使婦女真正「得實惠、普受惠、長受惠」，將通過的措施包括：

1. 擴大小額貸款規模幫助婦女就業、創業，幫助農村婦女增收致富；
2. 教育培訓，促進婦女質素的提高；
3. 推動婦女常見病的普查，提高農村婦女衛生保健水平；
4. 推動更多婦女進入農村村委會，從基層做起，加大婦女參政議政力度。



陳至立主席熱烈歡迎婦協團員。

## 鼓勵港人保持香港經濟發展及社會穩定

陳主席並稱，中央政府高度重視國際金融危機對香港的影響，並會全力支持香港妥善應對這個危機。她相信，在中央政府的支持及港人的努力下，香港明天更美好！陳主席更勉勵香港婦女堅定發揮維持社會和諧的作用，促進社會發展。

最後，陳主席欣然接受香港婦協的邀請，在八月下旬赴港參加由本會發動一百五十二個婦女團體舉辦的「紫荆吐艷慶歡騰」國慶聯歡晚會及「亞太區婦女論壇2009」，與港人一同歡慶祖國甲子華誕。同時，更為本會「香港婦協郭得勝服務中心」的動土儀式主禮。香港婦協全人及全港婦女熱切期待！



訪京團與黃晴宜副主席交流兩地婦女近況。 陳至立主席(中)與眾團員親切交談。



「全國婦聯」眾領導與訪京團成員合照。

## 國務委員劉延東接見訪京團 稱讚香港婦協有活力、有影響力

行程的第二天，國務委員、國務院婦女兒童工作委員會主任劉延東於人民大會堂香港廳會見了香港婦協訪京團一行，全國婦聯副主席、書記處第一書記黃晴宜及副主席陳秀榕亦有列席。

### 國家改革開放三十年成績斐然 大國地位體現

劉延東會見訪京團時表示，新中國自1949年建立，經過三十年的改革開放，人民團結戰勝困難，國家經濟發展平均達到9.8%的速度，貿易增長了十四倍，人民生活水平有了明顯的提高，而深化所有制度的改革更是其中最大的收獲。她表示，2008年是不平凡的一年，雪災、地震、航天及奧運，可以說是「大事多、喜事多、難事多、急事多」，但在中央的指導下，中國創造了了不起的成績。目前，個體戶大約有二千九百萬戶，解決了70%的就業人口，佔經濟總量的25.6%。劉延東剛剛訪美歸來，她告訴大家，京奧的巨大成功，令到美國無論政要或平民都對我國抱有很大的興趣，積極學習中國文化及語言，這正正體現了中國於國際的影響力及大國地位正不斷在加強。



劉委員接受本會致送的會徽紀念品。



(左起) 郭莉、林貝聿嘉、王梁潔華、劉延東、陳秀榕及范徐麗蓉，各領導相見歡。



劉委員細心閱讀香港各界婦女慶祝祖國六十周年「祖國新貌面面觀」展覽會特刊。

眾在人民大會堂前合照。



### 落實男女平等國策 鼓勵婦女參政

劉延東亦表示，在發展經濟的同時，我國推進深化政治體制改革，中央決策事先聽取民意，切合老百姓的需要，吸納合理的意見和建議；中國是一個資源缺乏的國家，為了下一代，更要全方位開拓新能源，保護環境。另一方面也要幫助不發達的國家，加強國際合作，互利共贏。我國落實了男女平等的基本國策，總就業人口中45%為女性，許多大學女生的比例超過男生。中央還鼓勵婦女參政，現在國務院二十七位部長中有三位女性。她稱：「國家未來靠人才，人才來自教育」，國家已落實城鄉書簿雜費全免。現時全國有二億六千萬學生，一千二百萬中小學老師，中央撥款五百億來提高教師工資，吸引優秀人才，培養下一代。同時國家亦著重民族的共同繁榮，少數民族地區的發展等。

在談到香港和祖國內地的關係時，劉延東強調，香港的發展離不開祖國的發展，中央政府把對香港的支持作為對香港工作的重中之重。明年制定新的五年發展規劃已將港澳引入國家發展的總體規劃。她勉勵香港婦女繼續支持特區政府，關注內地發展，成為與內地交往的橋樑紐帶；並要推動家庭及社會和諧，繼續關心青少年的成長，教育他們熱愛祖國，熱愛香港，讓愛國的傳統薪火相傳。

林主席滙報本會將贊助四百多位優秀香港中學生於六月乘專列火車抵北京，帶領青少年親身接觸國家，了解國家新貌，讓愛國愛港精神「薪火相傳」。

### 高度讚揚本會工作 團員倍受鼓舞

劉委員稱讚香港婦協是個有活力、有影響力的組織，在全體會員的努力下，秉承愛國愛港的宗旨，支持一國兩制的方針，支持貫徹推行基本法施政，對香港婦協在促進香港繁榮穩定、支持祖國內地建設及婦女兒童工作方面所做工作給予肯定。她希望香港婦協繼續發揮獨特作用，團結各界人士，堅定信心，共克時艱，繼續支持特區政府依法施政，繼續加強與內地婦女界的友好往來，為香港和祖國的繁榮發展貢獻力量。

對於劉延東對本會多年來的工作作出如此高度的評價，眾團員倍受鼓舞，既興奮又感動。香港婦協表示，將繼續團結各界婦女，並承諾在大是大非前，將旗幟鮮明，表達愛國立場。



## 統戰部杜青林部長宴請 提出四點希望與眾共勉

訪京團拜會中央統戰部，獲得杜青林部長及多位幹部親切接待，並設午宴款待。杜部長表揚香港婦協匯聚各界精英，成為愛國愛港隊伍的一支骨幹力量，在香港社會具有重要影響。團員向杜部長匯報會務、於各社會議題上作出深入交流，就加拿大及西藏的事務、H1N1甲型流感的威脅及香港的國民教育發展等互相交換意見。

### 「四個希望」主要內容

杜青林部長表示，在新的歷史起點上，應繼續推進中國特色社會主義偉大事業，繼續推進香港「一國兩制」的實踐，他提出了「四點希望」，與眾團員共勉：

#### 第一：發揚傳統，始終堅持愛國愛港立場

香港婦協成立十六年來，始終心懷祖國、情繫香港，和祖國人民血脈相連，心心相通，與香港同胞和衷共濟、奮發進取，忠實地踐行愛國愛港的理念。他希望婦協繼續發揚愛國愛港光榮傳統，帶頭學好「一國兩制」方針和基本法，為維護香港長期繁榮穩定創造良好的社會氣氛。

#### 第二：增強信心，積極應對全球金融危機

振興經濟、改善民生，是解決香港社會面臨的各種矛盾和問題的根本之策。相信香港婦協的朋友們能夠堅定信心，直面挑戰，建言獻策，身體力行，為保持香港長期繁榮穩定的局面做出積極努力。同時，擴大與內地各領域的交流與合作，努力促進香港與內地經濟互利共贏、共同發展。

## 與袁貴仁副部長 暢談內地及香港教育

教育部袁貴仁副部長親切歡迎訪問團，他告訴大家教育部現有三位女性部長，是中央部委中最多女性副部長的單位，顯示教育部對女性的重視，贏得了訪京團熱烈的掌聲。

訪京團隨即出席了教育部特別安排的座談會，就國內教育實況作出深入的意見交流。座談會主題為「全球化體系中的中國內地教育」，由國家教育發展研究中心副主任范文曜講授；范副主任首先講解了國內教育水平的提升及影響，教育規模迅速擴展、教育普及水準大幅提升、國民受教育程度明顯提高及教育為社會經濟發展所做出的貢獻等，都顯示了多年來國內教育所獲得的歷史性跨越；另外，他亦向訪京團分析了國家於規劃2020年內地教育改革發展宏偉藍圖若干的思考及方向，包括了落實教育優先發展、提高教育普及程度、促進教育機會水平、保證教育基本品質及深化教育體制改革。

團員深入了解國內教育發展後，亦提出了相應建議，包括多吸納外國教學人才；考慮簡化國外教育學者入境的手續；而就大學生因受到國際金融危機衝擊，就業情況困難，建議教育部組織企業幫助他們就業；同時，國家亦要積極考慮山區中學的需要性及地區性，以提升偏遠地區人民的教育程度；最後，婦協亦建議增加國內專上學院或大學以英語教學的課程，及鼓勵學生們以英文學習，加快內地學生與國際接軌。



#### 第三：齊心協力，維護香港社會和諧穩定

社會和諧是發展經濟的重要條件，也是循序漸進推進政制發展的重要前提。「婦女能頂半邊天」，而香港婦女的表現尤為突出，在政界、商界、專業界等各個界別都湧現出一大批傑出的女性，在香港社會具有重要影響。相信香港婦協能夠以保繁榮、促和諧為己任，繼續發揮自身優勢和影響力，帶頭實踐包容共濟的和諧理念，廣泛團結各界別、各方面婦女，最大限度地凝聚婦女的力量，協助做好求同存異、體諒包容、理性溝通、增進共識的工作，積極參與香港社會政治事務，大力支持行政長官和特區政府依法施政，為保持香港長期繁榮穩定做出新的貢獻。

#### 第四：攜手並進，促進兩岸關係和平發展

解決台灣問題、實現祖國統一，是全體中華兒女的共同心願。和平發展已經成為兩岸關係主題詞、關鍵詞、核心詞，更是人心所向，大勢所趨。廣大香港同胞在推進兩岸關係和平發展的進程中有著獨特的重要作用，是反「獨」促統的重要力量。希望香港婦協要肩負起時代重任，發揮「半邊天」獨特優勢，為推動兩岸關係和平發展、促進祖國和平統一大業做出更大的貢獻。



▲ 杜青林部長(左六)與眾團員合照留念

▲ 統戰部副局長高衛東(右二)歡迎本會新一代團員。

## 國務院港澳辦華健副主任 讚揚婦協貢獻

港澳辦華健副主任於釣魚台會見訪京團。華副主任讚揚本會，聯合各界婦女攜手協力前進，意義重大；亦表揚本會一直抱持著愛國愛港心，在內地福利事業及賑災等事項所作的貢獻與關懷。

婦協領導向華健副主任介紹香港婦協從1993年成立至回歸後的轉變。香港婦協成立是受到前新華社周南社長的鼓勵，藉以團結香港婦女把家庭留在香港，當時的創會宗旨第一條便提及「團結各界婦女、維護中英聯合聲明、維護香港平穩過渡」，回歸至今，隨著基本法的貫徹實施，社會平穩發展，香港婦協的宗旨更改為「團結香港各界婦女、關心香港事務、維護香港的繁榮穩定」，香港婦協一直堅持「立根香港，背靠中國，面向世界」為工作方針，這些說明了本會存在的使命感，也是與其他婦女團體最大的差別。

訪問團顧問、中聯辦郭莉副主任稱，香港是一個開放自由的城市，婦女團體多達300個。其中，香港婦協是最大、最有實力的婦女團體，在堅決支持基本法，支持特區政府施政上，香港婦協竭盡全力，做出很大貢獻。她亦表示，內地婦女在改革三十年中取得很大進步，但是社會地位及實力仍然與香港婦女有很大差異。因為中國地域廣闊，廣大農村家庭暴力仍然嚴重，婦女地位仍然有待提升；她建議應先提升國內的教育及道德水平，並應鼓勵及引導女性經濟獨立，從而提升國內婦女地位。



國務院港澳辦華健副主任(站立者)歡迎訪京團。

## 王梁潔華名譽團長設宴回謝



香港婦協訪京團行程緊湊，各單位之盛情接待令到團員十分感動。訪京團名譽團長王梁潔華首席名譽會長特別於北京香港馬會會所設回謝晚宴，感謝各單位的熱誠招待。嘉賓出席者眾，筵開七席，氣氛熱鬧和諧，團員更相約各單位於八月下旬赴港參加歡慶建國六十周年的活動。



訪京團蒙伍淑清副主席特別安排於人民大會堂西藏廳華午宴，並邀得多位嘉賓出席，講述西藏發展及風俗，團員大大加深對國家新貌的認識。



與紐西蘭駐華大使合照留念。



拜訪聯合國駐華代表處及聯合國計劃開發處。



與香港特區駐京辦官員合照。



參觀駐京辦。

## 訪京團團員

- |          |       |           |
|----------|-------|-----------|
| 顧問       | ：郭 莉  | 范徐麗泰      |
| 名譽團長     | ：王梁潔華 |           |
| 團長       | ：林貝聿嘉 |           |
| 副團長      | ：伍淑清  | 唐尤淑圻 丁毓珠  |
|          | 李楊一帆  | 黃汝璞 何超瓊   |
| 中聯辦      | ：孫阿清  | 蔡清愛 李慶    |
| 名譽會長/副會長 | ：江胡葆琳 | 王中英 周孫方中  |
|          | 楊舒振聲  | 王秋霞 呂麗君   |
|          | 孟顧迪安  | 計魏鳳英 馮鄭敏儀 |
|          | 鄧曉蘭   | 蘇陳偉香 陳少瓊  |
|          | 李華    | 唐耿梅波 董吳玲玲 |
| 執委/理事    | ：陳雷素心 | 吳玉娟 區艷龍   |
|          | 洪拱璧   | 鍾雅妍       |
| 團體代表/會員  | ：梁淑莊  | 歐陽寶珍 廖美玲  |
|          | 陳李佩英  | 錢鳳玉 劉冰瑩   |
|          | 歐碧峰   | 顏趙萬珍 李美倫  |
|          | 薛宗慧   | 楊露明 羅李妙鸞  |
|          | 陳翠芳   | 蔡景麗       |
| 秘書處      | ：鄭文景  |           |

## 香港婦協訪京團行程列表

日期	行程
5月3日(星期日)	下午 - 航班抵北京
5月4日(星期一)	上午 - 拜會中央統戰部，杜青林部長會見 中午 - 中央統戰部宴請 下午 - 國務委員劉延東會見 - 拜會全國婦聯，與黃晴宜副主席座談 晚上 - 全國婦聯陳至立主席會見及宴請
5月5日(星期二)	上午 - 拜會國務院港澳辦，華健副主任會見 下午 - 拜會教育部，袁貴仁副部長會見 晚上 - 王梁潔華首席名譽會長回謝宴
5月6日(星期三)	上午 - 拜會香港特區駐京辦，陳選堯副主任會見 - 拜會UNDP聯合國副駐華代表辦事處，Mr Singh Abhimanyu會見息金 - 拜會紐西蘭駐華大使 中午 - 午餐於人民大會堂西藏廳，原全國人大副委員長何魯麗會見 下午 - 返港

香港各界婦女聯合協進會 出版  
Published by Hong Kong Federation of Women

香港婦協如心服務中心 HKFW NINA KUNG SERVICE CENTRE  
香港灣仔駱克道435號地下  
435 Lockhart Road, G/F, Wanchai, Hong Kong  
電話 Tel: (852)2833 6131 傳真 Fax: (852)2833 6909  
電郵 E-mail: info@hkfw.org 網址 Website: www.hkfw.org

(版權所有·非賣品)